

# Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhusus / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV			
<b>S</b>	<b>FABER</b>		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 2014	Informate over het productblad volgens EN 2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN 2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. enhold 65/2014	Tietoa tuoteteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с EN 2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014		
		<b>M</b>	110.0156.679 P1451		Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajain nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegatāja nosaukums
<b>AEChood</b>	<b>56,8</b>	<b>kWh/a</b>															
<b>EEC</b>	<b>D</b>																
<b>FDEhood</b>	<b>5,1</b>																
<b>FDEC</b>	<b>F</b>																
<b>LHhood</b>	<b>11</b>	<b>lux/Watt</b>															
<b>LEC</b>	<b>E</b>																
<b>GFEhood</b>	<b>65,1</b>	<b>%</b>															
<b>GFEC</b>	<b>D</b>																
<b>Qmin</b>	<b>140</b>	<b>m3/h</b>															
<b>Qmax</b>	<b>220</b>	<b>m3/h</b>															
<b>Qboost</b>	<b>N/A</b>	<b>m3/h</b>															
<b>SPEmin</b>	<b>56</b>	<b>dBa</b>															
<b>SPEmax</b>	<b>67</b>	<b>dBa</b>															
<b>SPEboost</b>	<b>N/A</b>	<b>dBa</b>															
<b>P0</b>	<b>0,0</b>	<b>Watt</b>															
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	<b>Watt</b>															
<b>PI</b>																	
<b>F</b>	<b>1,8</b>																
<b>EELhood</b>	<b>90,7</b>																
<b>Qbep</b>	<b>133,3</b>	<b>m3/h</b>															
<b>Pbep</b>	<b>113</b>	<b>Pa</b>															
<b>Qmax</b>	<b>220,0</b>	<b>m3/h</b>															
<b>Wbep</b>	<b>82,0</b>	<b>W</b>															
<b>WL</b>	<b>4,0</b>	<b>W</b>															
<b>Emiddle</b>	<b>45</b>	<b>dba</b>															
<b>Lwa</b>	<b>67</b>	<b>dba</b>															
<b>WL</b>																	
<b>Emiddle</b>																	
<b>Lwa</b>																	
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	<b>CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGÉTIQUE</b>	<b>CONSUELOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b>	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA</b>	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b>	<b>ENERGI SPARINGSRÅD</b>	<b>ENGIENISAÄSTÄTUNOJVAJÄHD</b>	<b>TIPS TIL ENERGIENBEREDELSE</b>	<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ</b>	<b>REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS IETAUSĒTĪBIENĒIEN</b>	<b>ENERGIASAĀSTŪNOJĀNĒD</b>	<b>PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANĒI</b>		
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminarla gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore di cottura. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive seulement lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur de cuisson le requiert. 4) Veillez à ce que les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kjøketilten på laveste hastighet når du börjar tillagningen. Reguler luftmengde og fjern matlaster. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksflåktens hastighet endast när strommengde kräver det. 4) Se till att köksflåktens filter rent/rene för att optimera fett- och luktfiltreringseffektivitet.	1) Starti kjøketilten på laveste hastighet når du begynner tilagningen. Reguler luftmengde og fjern matlaster. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksflåktens hastighet endast når strøm mengde krever det. 4) Se til at køksflåktens filter rent/rene for at optimere fett- og luktfiltreringseffektivitet.	1) Comenzar a cocinar, accionar a campana a la velocidad minima para controlar a humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade só quando necessário. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da campana para optimizar a eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Starti kjøketilten på laveste hastighet når du begynner tilagningen. Reguler luftmengde og fjern matlaster. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksflåktens hastighet endast når strøm mengde krever det. 4) Se til at køksflåktens filter rent/rene for at optimere fett- og luktfiltreringseffektivitet.	1) Starti kjøketilten på laveste hastighet når du begynner tilagningen. Reguler luftmengde og fjern matlaster. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksflåktens hastighet endast når strøm mengde krever det. 4) Se til at køksflåktens filter rent/rene for at optimere fett- og luktfiltreringseffektivitet.	1) Starti kjøketilten på laveste hastighet når du begynner tilagningen. Reguler luftmengde og fjern matlaster. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksflåktens hastighet endast når strøm mengde krever det. 4) Se til at køksflåktens filter rent/rene for at optimere fett- og luktfiltreringseffektivitet.	1) Käynnistä liestulattimen minimopeudella raukkaa alottaessa siinä on mahdollista lisätä suolaa ja hajuainepuutteiseksi kaikkina. 2) Käytä suurinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimet nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestulattimien suodattin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja ilmajon puhtaimmaksi.	1) Tarkoi emhättisen mininopeudella, när du begynder tilagningen. Sålendes kan du kontrollere luftgutt og fjern matlaster. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhättisen hastighed, når det er helt nødvendigt kræver det. 4) Hold emhättens luftfilter rene for at optimere deres funktionseffektivitet.	1) Начать готовить включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	1) Katsettu intensiivisellä nopeudella, kun se on välttämätöntä. 2) Kasuta intensiivisellä nopeudella vain kun höyry määrää sen. 3) Suurendam pidukkimuut arvuun, kun on tarvetta suuresti parantaa saasteiden poistamista. 4) Zurdetti (fritus) talvikuvuudessu, la optimizitu taiku un aromatu nentralizatsanas efektiivitu.	1) Käynnistä emhättisen alustamisel liillaste pidukkimuut ohimukuse osat kaksipäälissu usatujumissu usz gataošanas virmsas. 2) Kasutage intensiivis kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendam pidukkimuut arvu ainult siis, kui teil on vajadus suuresti parandada saasteid eemaldamiseks. 4) Zurdetti (fritus) talvikuvuudessu, la optimizitu taiku un aromatu nentralizatsanas efektiivitu.	1) Starti emhättisen mininopeudella raukkaa alottaessa siinä on mahdollista lisätä suolaa ja hajuainepuutteiseksi kaikkina. 2) Käytä suurinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimet nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestulattimien suodattin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja ilmajon puhtaimmaksi.	1) Tarkoi emhättisen mininopeudella, när du begynder tilagningen. Sålendes kan du kontrollere luftgutt og fjern matlaster. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt kræver det. 4) Hold emhättens luftfilter rene for at optimere deres funktionseffektivitet.	1) Käynnistä emhättisen alustamisel liillaste pidukkimuut ohimukuse osat kaksipäälissu usatujumissu usz gataošanas virmsas. 2) Kasutage intensiivis kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendam pidukkimuut arvu ainult siis, kui teil on vajadus suuresti parandada saasteid eemaldamiseks. 4) Zurdetti (fritus) talvikuvuudessu, la optimizitu taiku un aromatu nentralizatsanas efektiivitu.
<b>Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normativilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>			

Посібник користувача - Energoefektivitets / Vadovas - Enerģijas vertojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рrиручка - Энергетика́я эффе́ктивность / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlach Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA				
<b>S</b>	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokorėties informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o karté výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informali de pe fisja produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posebnim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgisi, 65/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Bileceği TArge de réir Uimh. 65/2014				
<b>M</b>	110.0156.679 P1451	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Teðnaríki adı	Име на доставчак	Назив добављача	Ainm an tsólarthaí				
<b>AEChood</b>	56,8	kWh/a	Щорічне споживання	Mėtinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyaztas	Roční energetická spotřeba	Eves áramfogyaztas	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yılık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bliana				
<b>ECC</b>	D		Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energhiatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Acime Eifeachtúlachta Fuinnimh				
<b>FDEhood</b>	5,1		Клас прайднанымнай эфектынсці	Sveikumo dinamini efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamika hatékonyasági besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamická účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti predložne dinamike	Razred učinkovitosti predložne dinamike	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на филтра	Класа ефикасности динамична филтра	Acime Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhair				
<b>LHhood</b>	F		Ефективност осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza tal-Tidwil	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Eficiența luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasjave	Svetlina učinkovitost	Αυγιάλινα απόδοση	Κλάση на ефективност на осветяването	Ефикасност осветявания	Eifeachtúlachta Solais				
<b>LEC</b>	E		Клас ефикасности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza ta'-Tidwil	Világítási hatékonysági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasjave	Razred svetline učinkovitosti	Αυγιάλινα Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветявания	Acime Eifeachtúlachta Solais				
<b>GFEhood</b>			Рівень ефективності фільтрації жиру	Riebiąčių filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiența de filtrare a grasimilor	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Υαγ Filtrəsi Verimliliği Sınıfı	Επίπνευση на филтриране на маснини	Ефикасност филтрирања масти	Eifeachtúlachta um Scagádh Grásce				
<b>GFEC</b>			Клас ефективности фільтрації жиру	Riebiąčių filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésési hatékonysági besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Trieda účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protivmasnoće filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Υαγ Filtrəsi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на маснини	Класа ефикасности филтрирања масти	Acime Eifeachtúlachta um Scagádh Grásce				
<b>GMin</b>	D	%	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przewływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek s najnižom hitrostjo	Μinimum hızda hava akışı	Вздушний потток при мінімалній швидкості	Проток повітря при мінімальної швидкості	Aersheabhadd Uasta le ghabháid				
<b>Qmin</b>	140	m3/h	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimumu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przewływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Μaximum hızda hava akışı	Вздушний потток при максимальній швидкості	Проток повітря при максимальній швидкості	Aersheabhadd Uasta le ghabháid				
<b>Qmax</b>	220	m3/h	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiaiu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Itelemola waqt ta' qawwa	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przewływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Yöğün hızda hava akışı	Вздушний потток при збільшеній швидкості	Проток повітря при підвищеній швидкості	Aersheabhadd ag an dianaisnéir an t-ús				
<b>Qboost</b>	N/A	m3/h	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шалюлю А три мин. циклом	Garsinio srauto lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissiionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-velocità minima	Legvengő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisia de zvučné snage A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia de zvițuri przy prędkości minimalnej	Emisija zvične snage A izračunava in zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Μinimum hızda havadağı kusluk A-αğırliki ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в поєднанні з шалюлю А три мин. циклом	Мінімальна акустична потужність звуку при мінімальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas íosta				
<b>SPEmin</b>	56	dbA	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шалюлю А три макс. циклом	Garsinio srauto lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissiionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-velocità massima	Legvengő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de zvučné snage A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia de zvițuri przy prędkości maxymalnej	Emisija zvične snage A izračunava in zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Μaximum hızda havadağı kusluk A-αğırliki ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в поєднанні з шалюлю А три макс. циклом	Мінімальна акустична потужність звуку при максимальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta				
<b>SPEmax</b>	67	dbA	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шалюлю А під час циклом	Garsinio srauto lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissiionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-velocità massima	Legvengő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de zvučné snage A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zvițuri przy prędkości intensywnej	Emisija zvične snage A izračunava in zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Μaximum hızda havadağı kusluk A-αğırliki ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в поєднанні з шалюлю А під час циклом	Мінімальна акустична потужність звуку при підвищеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas tresthite				
<b>SPEboost</b>	N/A	dbA	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шалюлю А під час циклом	Garsinio srauto lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissiionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-velocità massima	Legvengő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de zvučné snage A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zvițuri przy prędkości intensywnej	Emisija zvične snage A izračunava in zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Μaximum hızda havadağı kusluk A-αğırliki ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в поєднанні з шалюлю А під час циклом	Мінімальна акустична потужність звуку при підвищеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas tresthite				
<b>PO</b>	0,0	Watt	Енергоспоживання в режимі вмикання	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fl-modalità Miŋi	Áramfogyaztas off (ki) üzemmódban	Spotřeba energie v režimu off	Spořeba energie v režimu vypína	Spořeba energie v režimu vypína	Consum de curent in modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójnaje elektrėne enegie u naćinu "off"	Poraba toka v naćinu izloćenja	Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση μη λειτουργίας	Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση μη λειτουργίας	Kapari modúda Güç Tüketimi				
<b>Ps</b>	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fl-modalità Sternjija	Áramfogyaztas standby (készenléti) üzemmódban	Spořeba energie v pohotovostnom režime	Spořeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent in modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójnaje elektrėne enegie u naćinu "standby"	Poraba toka v naćinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ενέργειας στην λειτουργία αναμονής	Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση standby	Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση standby	Kapari modúda Güç Tüketimi				
<b>PI</b>	1,8		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Podatne informacije prema 66/2014	Додаткові інформації згідно з 66/2014	Информация по 66/2014	Информация по 66/2014	Информация по 66/2014	Информация по 66/2014				
<b>F</b>	90,7		Коефіцієнт збереження часу	Laiko padėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđonvőségi együttható	Koefficient nárustu v čase	Koefficient nárustu v čase	Indeks energeticke účinnosti	Indeks enerģetiskās efektivitātes	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks enerģetiskās efektivitātes	En verimliliği İndeksi	Индекс енергетичної ефективності	Индекс енергетске ефикасности	Factóir méadaithe ama				
<b>EEhood</b>	113	Pa	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energhiatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaznik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks enerģetiskās efektivitātes	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс энергетичної ефективності	Индекс енергетске ефикасности	Factóir méadaithe ama				
<b>Qmax</b>	220,0	m3/h	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-Fluss tal-Arja mkeġja fl-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu meryen v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przewływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	En verimliliği ölçülmesi hava akışı oranı	Мінімальна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Мінімальна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ráta aersreada tomlaisthe ag an bpointe éifeachtúla is fear				
<b>Wbep</b>	82,0	W	Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-Arja mkeġja fl-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meryen v bode najvyššej účinnosti	Ciñnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Prężnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	En verimliliği ölçülmesi hava basıncı	Мінімальний рівень тиску повітря у точці макс. ККД	Мінімальний рівень тиску повітря у точці макс. ККД	Ráta aerbhu tomlaisthe ag an bpointe éifeachtúla is fear				
<b>WL</b>	4,0	W	Максимальная мощность	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-Arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	Μaximum akış hızı	Мінімальна потужність	Мінімальна потужність	Aersheabhadd uasta				
<b>Wber</b>	67	dbA	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektriċa mkeġja fl-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon meryen v bode najvyššej účinnosti	Elektrický príkon meryen v bode najvyššej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjerenom na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	En verimliliği ölçülmesi elektrik gücü	Мінімальна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Мінімальна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Inchur cumhachta leictir tomlaisthe ag an bpointe éifeachtúla is fear				
<b>WL</b>			Номинальная мощность системы осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwil	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moć znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjeljave	Nazivna moć sistema osvjeljavanja	Αυγιάλινα sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы осветления	Номинальная мощность системы осветления	Cumhachta airmuill an chórais solaise				
<b>Emidde</b>			Средний уровень освещенности на поверхности испуски	Vidutinis virykės lygis paviršiumi ir apšvietimas ir apšvietimo sistemos	Il-lumazzjoni medja tas-sistema tal-tidwil fuq il-wajk għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na povrchu izpuštění	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu izpušenia	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosečno osvjeljavanje sistema osvjeljave na površini za kuhanje	Prosječno osvjeljavanje sistema osvjeljave na površini za kuhanje	Μέσο φωτισμός στο συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια	Средний уровень освещенности на поверхности испуски	Средний уровень освещенности на поверхности испуски	Μεσοσίσι an chórais solaise ar an dromchla coccairetha				
<b>Lwa</b>			Рівень акустичного шуму в найвищому значенні	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymu	L-Emissiionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Pozniom dźwięku przy maksymalnym postawie	Katona vira pri največji nastavitvi	Σταθμισμένη ηχητική ισχύος στην μέγιστη ταχύτητα	Рівень акустичного шуму в найвищому значенні	Рівень акустичного шуму в найвищому значенні	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta					
<b>ПОРЯДОК ВИЩОГО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ</b>			УПАВНИК СИСТЕМИ ПОСРЕДСТВОМ ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAS	SUGĠERIMJEN TA' ENERĠIJA KONSERVATIVA	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERĠIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERĠIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności energii	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONVUZIRANJE	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΘΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΠΟΜΠΗ	ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ СИСТЕМОЮ	ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ СИСТЕМОЮ	ENERĠIJA TASSIRANJE	MÓLTALAI LE HÁGHADHÓTSAID CHÉART D'FHONN AR AN LUAS ÉIFÉACHTÚLA AR AN GCOMMHAIRLE AG LAGHDU:				
			1) На початку приготування уникнути витраты на мінімальній швидкості, щоб контролювати востру та подивитися запалю.	1) Kai jungiate virykle, junkite traukiančią universalios temperatūros matuoklį ir tikinami, kad samazėjus dregmė ir šilumos atsparitas kvapas nepasijaus, įjunkite maistą.	1) Kai jungiate virykle, junkite traukiančią universalios temperatūros matuoklį ir tikinami, kad samazėjus dregmė ir šilumos atsparitas kvapas nepasijaus, įjunkite maistą.	1) Készenléti üzemiind megvárásig neigátsd meg az írórókat és a konyhai szagok eltávolitása érdekében 2) Intenzívny rychlost pouzítavte pouze tri minuty, iba keď si to opravdu nezbytné 3) Rychlost odšadzava pútr zvyšíte, iba keď si to opravdu nezbytné 4) Filtr alebo filtra odsadzava pár zvyšíte, iba keď si to opravdu nezbytné 5) Aby zachovávala optimálnu vyjadrenú úroveň hluku, nastavte tlak vodu na optimálnu úroveň, ak sa to dá.	1) Kada se započne s kuhanjem, ukljućite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlage i ukljanje mirisa od kuhanja. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno 3) Povećajte brzina nape samo kad to zahtijeva kuhanje. 4) Održavajte čistotu filtar samo kad je potrebno 5) Aby zachovávala optimalnu vyjadrenú úroveň hluku, nastavte tlak vodu na optimálnu úroveň, ak sa to dá.	1) Kada se započne s kuhanjem, ukljućite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlage i ukljanje mirisa od kuhanja. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno 3) Povećajte brzina nape samo kad to zahtijeva kuhanje. 4) Održavajte čistotu filtar samo kad je potrebno 5) Aby zachovávala optimalnu vyjadrenú úroveň hluku, nastavte tlak vodu na optimálnu úroveň, ak sa to dá.	1) Po rozpoczęciu gotowania, ustaw czujnik temperatury na minimalną wartość w celu kontrolowania wilgoci i usunięcia zapachu. 2) Wykorzystaj intensywną prędkość tylko wtedy, gdy jest to faktycznie konieczne 3) Zwiększ prędkość tylko w sytuacjach, w których jest to faktycznie konieczne 4) Zadbaj o czystość filtrów tylko wtedy, gdy jest to faktycznie konieczne 5) Aby zachować optymalną wyrażoną wartość dźwięku, ustaw ciśnienie wody na optymalnym poziomie, jeśli to możliwe.	1) Kada se započne s kuhanjem, ukljućite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlage i ukljanje mirisa od kuhanja. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno 3) Povećajte brzina nape samo kad to zahtijeva kuhanje. 4) Održavajte čistotu filtar samo kad je potrebno 5) Aby zachovávala optimalnu vyjadrenú úroveň hluku, nastavte tlak vodu na optimálnu úroveň, ak sa to dá.	1) Na počiatku prígotuovania vyhnite sa zbytočnej teploty a sledujte výstupnú paru, aby ste sa uistili, že sa vlhkosť znižuje a zápach z varenia neobjaví. 2) Použite intenzívnu rýchlosť iba vtedy, ak je to naozaj potrebné 3) Zväčš'te rýchlosť iba vtedy, ak je to naozaj potrebné 4) Filtr alebo filtra odšadzava paru zvyšíte, iba keď je to naozaj potrebné 5) Aby zachovala optimálnu vyjadrenú úroveň hluku, nastavte tlak vody na optimálnu úroveň, ak sa to dá.	1) Kàt na počiatku prígotuovania vyhnite sa zbytočnej teploty a sledujte výstupnú paru, aby ste sa uistili, že sa vlhkosť znižuje a zápach z varenia neobjaví. 2) Použite intenzívnu rýchlosť iba vtedy, ak je to naozaj potrebné 3) Zväčš'te rýchlosť iba vtedy, ak je to naozaj potrebné 4) Filtr alebo filtra odšadzava paru zvyšíte, iba keď je to naozaj potrebné 5) Aby zachovala optimálnu vyjadrenú úroveň hluku, nastavte tlak vody na optimálnu úroveň, ak sa to dá.	1) Na počiatku prígotuovania vyhnite sa zbytočnej teploty a sledujte výstupnú paru, aby ste sa uistili, že sa vlhkosť znižuje a zápach z varenia neobjaví. 2) Použite intenzívnu rýchlosť iba vtedy, ak je to naozaj potrebné 3) Zväčš'te rýchlosť iba vtedy, ak je to naozaj potrebné 4) Filtr alebo filtra odšadzava paru zvyšíte, iba keď je to naozaj potrebné 5) Aby zachovala optimálnu vyjadrenú úroveň hluku, nastavte tlak vody na optimálnu úroveň, ak sa to dá.	1) Kàt na počiatku prígotuovania vyhnite sa zbytočnej teploty a sledujte výstupnú paru, aby ste sa uistili, že sa vlhkosť znižuje a zápach z varenia neobjaví. 2) Použite intenzívnu rýchlosť iba vtedy, ak je to naozaj potrebné 3) Zväčš'te rýchlosť iba vtedy, ak je to naozaj potrebné 4) Filtr alebo filtra odšadzava paru zvyšíte, iba keď je to naozaj potrebné 5) Aby zachovala optimálnu vyjadrenú úroveň hluku, nastavte tlak vody na optimálnu úroveň, ak sa to dá.	1) Kàt na počiatku prígotuovania vyhnite sa zbytočnej teploty a sledujte výstupnú paru, aby ste sa uistili, že sa vlhkosť znižuje a zápach z varenia neobjaví. 2) Použite intenzívnu rýchlosť iba vtedy, ak je to naozaj potrebné 3) Zväčš'te rýchlosť iba vtedy, ak je to naozaj potrebné 4) Filtr alebo filtra odšadzava paru zvyšíte, iba keď je to naozaj potrebné 5) Aby zachovala optimálnu vyjadrenú úroveň hluku, nastavte tlak vody na optimálnu úroveň, ak sa to dá.	1) Kàt na počiatku prígotuovania vyhnite sa zbytočnej teploty a sledujte výstupnú paru, aby ste sa uistili, že sa vlhkosť znižuje a zápach z varenia neobjaví. 2) Použite intenzívnu rýchlosť iba vtedy, ak je to naozaj potrebné 3) Zväčš'te rýchlosť iba vtedy, ak je to naozaj potrebné 4) Filtr alebo filtra odšadzava paru zvyšíte, iba keď je to naozaj potrebné 5) Aby zachovala optimálnu vyjadrenú úroveň hluku, nastavte tlak vody na optimálnu úroveň, ak sa to dá.	1) Kàt na počiatku prígotuovania vyhnite sa zbytočnej teploty a sledujte výstupnú paru, aby ste sa uistili, že sa vlhkosť znižuje a zápach z varenia neobjaví. 2) Použite intenzívnu rýchlosť iba vtedy, ak je to naozaj potrebné 3) Zväčš'te rýchlosť iba vtedy, ak je to naozaj potrebné 4) Filtr alebo filtra odšadzava paru zvyšíte, iba keď je to naozaj potrebné 5) Aby zachovala optimálnu vyjadrenú úroveň hluku, nastavte tlak vody na optimálnu úroveň, ak sa to dá.	1) Kàt na počiatku prígotuovania vyhnite sa zbytočnej teploty a sledujte výstupnú paru, aby ste sa uistili, že sa vlhkosť znižuje a zápach z varenia neobjaví. 2) Použite intenzívnu rýchlosť iba vtedy, ak je to naozaj potrebné 3) Zväčš'te rýchlosť iba vtedy, ak je to naozaj potrebné 4) Filtr alebo filtra odšadzava paru zvyšíte, iba keď je to naozaj potrebné 5) Aby zachovala optimálnu vyjadrenú úroveň hluku, nastavte tlak vody na optimálnu úroveň, ak sa to dá.	1) Kàt na počiatku prígotuovania vyhnite sa zbytočnej teploty a sledujte výstupnú paru, aby ste sa uistili, že sa vlhkosť znižuje a zápach z varenia neobjaví. 2) Použite intenzívnu rýchlosť iba vtedy, ak je to naozaj potrebné 3) Zväčš'te rýchlosť iba vtedy, ak je to naozaj potrebné 4) Filtr alebo filtra odšadzava paru zvyšíte, iba keď je to naozaj potrebné 5) Aby zachovala optimálnu vyjadrenú úroveň hluku, nastavte tlak vody na optimálnu úroveň, ak sa to dá.	1) Kàt na počiatku prígotuovania vyhnite sa zbytočnej teploty a sledujte výstupnú paru, aby ste sa uistili, že sa vlhkosť znižuje a zápach z varenia neobjaví. 2) Použite intenzívnu rýchlosť iba vtedy, ak je to naozaj potrebné 3) Zväčš'te rýchlosť iba vtedy, ak je to naozaj potrebné 4) Filtr alebo filtra odšadzava paru zvyšíte, iba keď je to naozaj potrebné 5) Aby zachovala optimálnu vyjadrenú úroveň hluku, nastavte tlak vody na optimálnu úroveň, ak sa to dá.
			2) Проверьте уровень воды в бойлере, чтобы избежать перегрева и отрегулируйте температуру. 3) Проверьте уровень воды в бойлере, чтобы избежать перегрева и отрегулируйте температуру. 4) Проверьте уровень воды в бойлере, чтобы избежать перегрева и отрегулируйте температуру. 5) Проверьте уровень воды в бойлере, чтобы избежать перегрева и отрегулируйте температуру.	2) Patikrinkite vandens lygį boileriu, kad išvengtų perkaitimo ir reguluokite temperatūrą. 3) Patikrinkite vandens lygį boileriu, kad išvengtų perkaitimo ir reguluokite temperatūrą. 4) Patikrinkite vandens lygį boileriu, kad išvengtų perkaitimo ir reguluokite temperatūrą. 5) Patikrinkite vandens lygį boileriu, kad išvengtų perkaitimo ir reguluokite temperatūrą.	2) Patikrinkite vandens lygį boileriu, kad išvengt															